

# Návod k použití

## deconex® I-ZYME

### Enzymatický čisticí prostředek pro použití v ultrazvukových lázních

Speciálně vyvinutý pro čištění dutinových nástrojů v ultrazvukových lázních s funkcí odsávání a/nebo tlakového oplachu\*



#### Oblast použití

deconex® I-ZYME lze použít jako enzymatický čistič pro předčištění/čištění chirurgických nástrojů, MIS nástrojů a dentálních nástrojů v ultrazvukové lázni, s funkcí odsávání a/nebo tlakového oplachu nebo bez nich.

#### Vlastnosti

Díky svému enzymatickému složení, vyvinutému speciálně pro ultrazvukové použití, umožňuje deconex® I-ZYME bezpečné a účinné čištění. deconex® I-ZYME nabízí důležité vlastnosti, které jsou zapotřebí pro použití v ultrazvukových lázních s funkcí odsávání a/nebo tlakového oplachu: nedochází k pěnění ani zakalení. deconex® I-ZYME lze také použít pro ruční předčištění v ponorné lázni. Díky svému složení dokáže deconex® I-ZYME rychle rozkládat širokou škálu organických kontaminantů, jako jsou proteiny včetně ve vodě nerozpustného fibrinu, tuků a sacharidů, a odstraňovat tak širokou škálu usad, které se běžně vyskytují na chirurgických nástrojích.

#### Aplikace a dávkování

Aplikační roztok by měl být vyměněn po každém použití.

Po fázi čištění je třeba nástroje dostatečně opláchnout zevnitř i zvenku.

Pokud bezprostředně nenásleduje další fáze čištění nebo dezinfekce, je nutné nástroje po opláchnutí osušit (lumen se stlačeným vzduchem).

Optimální dávkování závisí na stupni znečištění a kvalitě vody, demi/RO voda zlepšuje čisticí výkon díky obsaženým enzymům.

V praxi se osvědčily tyto parametry:

Dávkování	Demi/RO voda	měkká až středně tvrdá voda	tvrdá voda	teplota
deconex® I-ZYME	2 - 4 mL/L	4 - 6 mL/L	6 - 8 mL/L	do 45 °C

deconex® I-ZYME se vyznačuje zejména následujícími vlastnostmi:

- nepění
- nezpůsobuje zakalení
- nízké dávkování
- široká materiálová kompatibilita
- biologická odbouratelnost

\* např. B. Sonic Irrigation TM (Medisafe International)

## Bezpečnostní instrukce

Pokyny k bezpečnosti práce a odborné likvidaci jsou uvedené v bezpečnostním listu výrobku deconex® I-ZYME.

## Skladování a přeprava

Výrobek skladujte při teplotách mezi 5 a 25 °C. Výrobek může během skladování ztmavnout. Při skladování podle doporučení to nemá žádný vliv na výkon.

Tento zdravotnický prostředek je citlivý na mraz. Pokud je to možné, vyhněte se přepravě v chladném ročním období. Pokud je v tomto ročním období nevyhnutelná přeprava, musí být produkt odeslán v nákladním/námořním kontejneru temperovaným alespoň na 5 °C. Alternativně lze pro krátké přepravní doby kratší než 10 hodin a přepravní teploty, které neklesají pod -5°C, použít k ochraně produktu termicky ochranné kryty.

**Distributor / dovozce:**

**Výrobce:**

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.swiss



advanced cleaning solutions

# Technický list výrobku

## deconex® I-ZYME

### Enzymatický čisticí prostředek pro použití v ultrazvukových lázních

Speciálně vyvinutý pro čištění dutinových nástrojů v ultrazvukových lázních s funkcí odsávání a/nebo tlakového oplachu\*



#### Přísad

Povrchově aktivní látky  
Enzym (proteáza)  
Facilitátor ředění  
Maskovací prostředky  
Konzervační látky

#### Materiálová snášenlivost

deconex® I-ZYME se vyznačuje širokou škálou materiálové kompatibility.

Vhodné pro následující materiály:

Ušlechtilá ocel, hliník, eloxovaný hliník, titan a všechny relevantní plasty, elastomery a silikon. Nejsou známy žádné materiálové nekompatibility.

Pro výše neuvedené materiál musí být provedeny vhodné studie kompatibility. V případě potřeby kontaktujte společnost Borer Chemie AG.

#### Označení CE

deconex® I-ZYME splňuje požadavky na zdravotnické prostředky podle nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745.

\* např. B. Sonic Irrigation TM (Medisafe International)

# deconex® I-ZYME

## Chemicko-fyzikální údaje

hodnota pH	1% roztok v deionizované vodě	cca 9,7
hustota	koncentrát	1,08 g/ml
vzhled	koncentrát	modrá

## Obal

Nádoby, uzávěry a etikety jsou vyrobeny z recyklovatelného polyethylenu.

## Velikosti nádob

Typ nádoby	Obsah	Číslo položky
Kanistr	5 L	526900.00-K05W
Kanistr	10 L	526900.00-K10W
Sud 220 l	200 L	526900.00-B220

## Dodatečné informace

Před použitím výrobku si přečtěte návod k použití a související bezpečnostní list.

Využijte naši odbornost! Vyžádete si od nás na praktické informace pro vaši konkrétní aplikaci.

**Distributor / dovozce:**

**Výrobce:**

**Borer Chemie AG**

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.swiss



advanced cleaning solutions